

Switzerland-Niederunnen: Industrial machinery
OJ S 51/2023 13/03/2023
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: KVA Linth
Postal address: Im Fennen 1a
Town: Niederunnen
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera
Postal code: 8867
Country: Switzerland
Contact person: Marcel Stucki
E-mail: linth2025@kva-linth.ch
Internet address(es):
Main address: <https://www.simap.ch>
Address of the buyer profile: www.kva-linth.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:
http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1319337
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:
Official name: KVA Linth
Postal address: Im Fennen 1a
Town: Niederunnen
Postal code: 8867
Country: Switzerland
Contact person: Marcel Stucki
E-mail: linth2025@kva-linth.ch
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera
Internet address(es):
Main address: <https://www.simap.ch>

I.6. Main activity

Other activity: Div.

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

KVA Linth 2025, Los 3.1 Thermische Anlagen

II.1.2.

Main CPV code

42000000 Industrial machinery

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Das Los 3.1 umfasst die Lieferung, Montage, Inbetriebsetzung und Dokumentation der verfahrenstechnischen Komponenten für die thermischen Anlagenteile der Energienutzung in der Kehrrechtverwertungsanlage, insbesondere bestehend aus:

- einem kompletten Dampfverteilungssystem für HD- und ND-Dampf
- der Integration der Dampfturbine TG (Los 3.2) und des luftgekühlten Kondensators (Los 3.3)
- der Anpassung des bestehenden Speisewassersystems, inkl. einer Pumpengruppe für die neue Ofenlinie 2
- einem kompletten Kondensatsystem, inkl. Integration eines bestehenden Hauptkondensatbehälters
- einem kompletten Kühlwassersystem

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

44160000 Pipeline, piping, pipes, casing, tubing and related items, 09320000 Steam, hot water and associated products, 42120000 Pumps and compressors, 42130000 Taps, cocks, valves and similar appliances, 42165000 Steam condensers, 42510000 Heat-exchange units, air-conditioning and refrigerating equipment, and filtering machinery

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: KVA Linth Im Fennen 1a 8867 Niederurnen Schweiz

II.2.4. Description of the procurement

Das Los 3.1 umfasst die Lieferung, Montage, Inbetriebsetzung und Dokumentation der verfahrenstechnischen Komponenten für die thermischen Anlagenteile der Energienutzung in der Kehrrechtverwertungsanlage, insbesondere bestehend aus:

- einem kompletten Dampfverteilungssystem für HD- und ND-Dampf
- der Integration der Dampfturbine TG (Los 3.2) und des luftgekühlten Kondensators (Los 3.3)
- der Anpassung des bestehenden Speisewassersystems, inkl. einer Pumpengruppe für die neue Ofenlinie 2
- einem kompletten Kondensatsystem, inkl. Integration eines bestehenden Hauptkondensatbehälters
- einem kompletten Kühlwassersystem

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Wirtschaftlichkeit / Weighting: 60%

Cost criterion - Name: Technische Lösung / Weighting: 20%

Cost criterion - Name: Auftragsanalyse / Weighting: 10%

Cost criterion - Name: Projekt und Serviceorganisation / Weighting: 5%

Cost criterion - Name: Angebotsqualität / Weighting: 5%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 11/09/2023 End: 01/01/2029

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die in der technischen Spezifikation Teil C1 und dem Preisblatt DA04 angefragten und beschriebenen Optionen müssen vom Anbieter ebenfalls offeriert werden. Die Optionen werden im Angebotsvergleich nicht berücksichtigt.

Das Offerieren von weiteren Anbieter-Optionen ist zugelassen. Diese werden im Angebotsvergleich nicht berücksichtigt.

Die ausschreibende Stelle behält sich vor, die Optionen einzeln auszulösen oder nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/06/2023 Local time: 12:00

IV.2.3.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 06/06/2023 Local time: 14:30

Place:

KVA Linth, 8867 Niederurnen

Information about authorised persons and opening procedure: Die Offertöffnung erfolgt gemäss Submissionsverordnung öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Akzeptanz der Ausschreibungsbedingungen.

Geschäftsbedingungen: Mit der Abgabe eines Angebots akzeptiert der Anbieter die Bestimmungen dieser Ausschreibung und ihrer Bestandteile und die vertraglichen Bedingungen. Vorbehalte oder Präzisierungen zu wesentlichen Punkten müssen mit dem Angebot deklariert werden. Der Auftraggeber behält sich vor, auf diese Vorbehalte einzugehen oder nicht. Allfällige allgemeine Geschäftsbedingungen des Anbieters gelangen nicht zur Anwendung. Im Falle des Zuschlages wird zwischen dem Auftragnehmer und der Bauherrschaft basierend auf der vorliegenden Ausschreibung ein Werkvertrag abgeschlossen. Es sind Netto-Angebote einzureichen. Rabatte sind im Angebot aufzuführen. Es werden nur Angebote in Schweizer Franken zum Verfahren zugelassen. Nachträgliche Anpassungen des Werkpreises aufgrund von Wechselkursschwankungen sind nicht zulässig.

Verhandlungen: Es findet eine obligatorische Begehung statt. Eine unterlassene Teilnahme führt zum Ausschluss aus dem Verfahren. Daten: Mittwoch, 29. März 2023 von 10:00-11:30 Uhr, oder Mittwoch, 05. April 2023 von 10:00-11:30 (Wahlmöglichkeit) Ort: KVA Linth, Im Fennen 1a, CH-8867 Niederurnen Anmeldung mit Namen, E-Mail-Adresse und Telefonnummer der Teilnehmenden bis Montag, 27. März 2023 an Thomas Gäumann (gaet@tbf.ch).

Grundsätzliche Anforderungen: Gemäss anwendbarer Beschaffungsgesetzgebung des Kantons Glarus (IVöB II G/1/2, Kantonales Submissionsgesetz II G/2/1, und Kantonale Submissionsverordnung II G/2/2).

Sonstige Angaben: Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Bereinigungen bleiben vorbehalten. Die Ausarbeitung des Angebotes, einschliesslich der Beschaffung notwendiger Informationen und Nachweise sowie Erläuterungen oder Präsentationen, erfolgt unentgeltlich. Angebotspräsentation: - Der Auftraggeber behält sich vor, bei Bedarf die für den Zuschlag in Frage kommenden Anbieter zu einer Präsentation einzuladen. Die Präsentation dient der Bestätigung bzw. der Korrektur der Erstbewertung des eingereichten schriftlichen Angebots. Die Anwesenheit des vorgesehenen Projektleiters zur

Angebotspräsentation ist obligatorisch. - Datum: Anfang Juli 2023 - Ort: KVA Linth, Im Fennen 1a, 8867 Niederurnen, Schweiz.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Glarus, Gerichtshaus, Spielhof 6, 8750 Glarus, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die rechtsgültige Unterschrift zu enthalten. Es gilt ausschliesslich schweizerisches Recht. Der Gerichtsstand ist Glarus.

Schlusstermin / Bemerkungen: Massgeblich für die Fristwahrung ist der Poststempel (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel) oder Strichcode-Beleg einer schweizerischen Poststelle. Angebote können persönlich überbracht werden. Es gilt dabei das Datum der schriftlichen Empfangsbestätigung. Den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung hat in jedem Fall der Anbieter zu erbringen. Die Unterlagen sind in einem verschlossenen und anonymen Umschlag mit der Beschriftung «Submission Linth25 BKP331 – nicht öffnen» einzureichen. Die Angebotsunterlagen sind zweifach in rechtsgültig unterzeichneter Papierform abzugeben und zudem als PDF per Speicherstick beizulegen. Widersprechen sich Papierform und elektronische Daten, so gilt die rechtsgültig unterzeichnete Papierform.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Fragen zu den Ausschreibungsunterlagen, dem Vertragsentwurf (Vertragsbestandteile A-D inkl. Beilagen) und dem Verfahren werden ausschliesslich schriftlich beantwortet. Fragen sind bis zu obengenanntem Termin auf www.simap.ch einzureichen. Die Beantwortung der anonymisierten Fragen erfolgt auf www.simap.ch laufend bis spätestens am 12.05.2023.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 08.03.2023 , Dok. 1319337Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 28.04.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab08.03.2023bis 02.06.2023

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/03/2023